

كيفية التقدم بطلب للحصول على رخصة كلب

يتطلب قانون الصحة بمدينة نيويورك المادة رقم §161.04 أن يكون للكلاب شارة رخصة معلقة في طوقها عند الخروج في الأماكن العامة.



وفر وقتك وأجرة الطابع البريدي بالتقدم بطلب الحصول على رخصة لاقتناء كلب عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني nyc.gov/doglicense

كيفية التقدم بطلب عن طريق البريد

- املاً أكبر قدر ممكن من المعلومات باللغة الإنجليزية.
- فالاستمارات المقدمة بلغات أخرى قد تستغرق وقتاً أطول في معالجتها.
- اختر نوع الرخصة التي تطلبها.
- قم بتوقيع الاستمارة وكتابة التاريخ عليها.
- احسب الرسوم باستخدام جدول الرسوم الموضح أدناه. يمكنك أن ترخص كلبك لمدة أكثر من عام، ما لم يكن عمره أقل من 4 أشهر وما لم يكن مخصصاً أو مزالة مباحثها.
- رسوم الرخصة غير قابلة للاسترداد.
- أرفق الشيك أو الحوالة المالية (وليس نقدًا) بإجمالي المبلغ المستحق.
- اجعله مستحق الدفع لإدارة **NYC DOHMH**.
- أرسل الاستمارة المكتملة والمبلغ بالبريد إلى:

NYC DOHMH
Citywide Dog License
P.O. Box 786602
Philadelphia, PA 19178-6602

لسنا مسؤولين عن ضياع الرسالة أو تلفها.

رسوم الرخصة والرسوم الأخرى

كل عام، ما يصل إلى 5 سنوات	8.50 دولارات	مخصي أو مزال مباحثها، أي سن
كل عام، ما يصل إلى 5 سنوات	34.00 دولارًا	ليس مخصياً أو لم تزال مباحثها، بعمر أكبر من 4 أشهر
السنة الأولى فقط	8.50 دولارات	ليس مخصياً أو لم تزال مباحثها، بعمر أقل من 4 أشهر
لكل عام لم تجدد فيه الرخصة	2.00 دولار	رسوم تأخير (للرخصة منتهية الصلاحية)
	1.00 دولار	شارة بديلة

يمكنك أيضاً أن تتبرع لمساعدة مراكز رعاية الحيوان (Animal Care Centers, ACC) التابعة لمدينة نيويورك NYC على تقديم خدماتها للحيوانات التي تحتاج إليها.

- **10 دولار** يمكن أن توفر حليب اصطناعي لصغار القطط والكلاب اليتامى.
- **45 دولارًا** يمكن أن تستخدم لإخصاء كلب أو إزالة مبايض كلبة.
- **150 دولارًا** يمكن أن تسدد تكاليف التدريب على الطاعة.
- **500 دولار** يمكنها شراء بيت جديد لقطعة.
- **1000 دولار** يمكنها أن تقدم جراحة عظام لكلب أو قطة مصابين.

هل أنت مسجل للتصويت؟

إن لم تكن مسجلاً، فاتصل على الرقم 311 للحصول على نموذج تسجيل الناخبين أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.nycfb.info/registertovote.

اتصل على الرقم 311 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/doglicense للاطلاع على مزيد من المعلومات أو لتقديم الطلب عبر الإنترنت.

تُركت هذه الصفحة فارغة عن عمد

هل تم إخصاء كلبك أو إزالة مبيض كلبتك؟ Is your dog spayed or neutered?

أملأ هذا الجزء إذا لم تكن قد قدمت دليلاً لإدارة الصحة على إجراء جراحة في الماضي.

نعم Yes
 لا No

التاريخ (MM)										التاريخ (DD)										العام (YYYY)										تاريخ العملية الجراحية Date of Surgery									
اسم الطبيب البيطري Vet's Name										العنوان Address										المدينة City										الرمز البريدي Zip Code									
رقم الهاتف Phone #										-										الولاية State																			

أثناء تقديم هذا الطلب، أقر أيضاً بأن المعلومات المقدمة معلومات صحيحة. وأدرك أن تقديم بيانات مزيفة في هذا الطلب يعد خرقاً لقانون الصحة بمدينة نيويورك المادة رقم 3.19 وغيره من القوانين السارية وقد يعرضني للغرامات والعقوبات الجنائية والمدنية، ولإبطال أي رخصة يتم إصدارها.

التاريخ

التوقيع

اختر نوع الرخصة، وعدد السنوات التي ترغب في شرائها، ورسوم التأخير و/أو إشارة بديلة، إذا كان ينطبق.

الرسوم Fees		عام واحد	عامان	ثلاثة أعوام	أربعة أعوام	خمس أعوام
مخصي أو مزال مبيضها، أي سن Spayed or Neutered, Any Age		8.50 <input type="checkbox"/> دولارات	17.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	25.50 <input type="checkbox"/> دولاراً	34.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	42.50 <input type="checkbox"/> دولاراً
A	ليس مخصياً أو لم تزال مبيضها، أكبر من 4 أشهر Non-Spayed or Neutered, Over 4 Months Old	34.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	68.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	102.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	136.00 <input type="checkbox"/> دولاراً	170.00 <input type="checkbox"/> دولاراً
	ليس مخصياً أو لم تزال مبيضها، بعمر أقل من 4 أشهر Non-Spayed or Neutered, Under 4 Months Old	8.50 <input type="checkbox"/> دولارات				
B	رسوم تأخير للرخصة المنتهية الصلاحية Late Fee for Expired License	2.00 <input type="checkbox"/> دولار كل عام لا تجدد فيها الرخصة = _____ دولار <input type="checkbox"/> لا ينطبق N/A				
C	شارة بديلة Replacement Tag	1.00 <input type="checkbox"/> دولار <input type="checkbox"/> لا ينطبق N/A				
D	التبرع لمراكز رعاية الحيوان ACC Donation	_____ دولار <input type="checkbox"/> لا ينطبق N/A				
إجمالي المبلغ المستحق Total Due = (D + C + B + A)						
دولار _____						

للاستخدام الرسمي فقط

License Number: _____ License Fee: _____

تُرسل مع الدفع (شيك أو حوالة مصرفية مستحقة الدفع إلى NYC DOHMH) إلى:

NYC DOHMH, Citywide Dog License, P.O. Box 786602, Philadelphia, PA 19178-6602